نمره ۲۱۷ ایکنجی دوره

۴شنبه ۱۵ خرداد ۱۳۲۵

آذربایجان

قیمتی ۵۰ دینار

آبونه	آیلیك	۱۲۰	ریال
۶	آیلیق	۶۵	»
۳	»	۳۵	»

مدیر :
فتحی خشگنابی
اداره‌سی معلی ستارخان خیابانی

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین اورقانیدیر

فتنه‌کار دسیسه‌لرین قاباغی آلینمالی...

• اصولا ایسته‌دیکمیز صلح ومسالمت یولی‌ایله
• الده ایدیلمه‌سینین بوگونکی دنیا وضعیتله داها
• اویغون اولدیغینی اونوتماماقی عمومی اجلاس
• لازم گورور. اما اگر تهران مرتجعلری آلدیغیمیز
• آزادلیقی الیمزدن آلماق ایچون سلاح‌یسرلرسه
• گوجیله یوردوموزا سوخولماغا اقدام ایتسه‌لر
• اوندا عمومی مجلس بوتون خلقی آزادلیق
• مدافعه‌سینه دعوت ایدیب، واحد بیر کیمی
• ارتجاعین قوه‌لرین مقابلینده مقاومت ایتمگی قطعی
• بیر وظیفه اولاراق هیئت رئیسه‌یه تاپشیرر.

(آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین مرکزی کمیته‌سینین گئنیش اجلاسی‌نین ۱۰-۳-۲۵ تاریخلی قرارینین ۳ جی ماده‌سی)

آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین ایره‌لی سوردیگی، بوتون ایرانده آزادیخواه عنصرلرده‌ن واحد و محکم بیر جبهه یارانمالیدر، شعاری: ایران داخلینده هرج و مرج تورده‌ن، ایرانه ملتین اسارت زنجیری آلتینده ساخلایان و نفت کمپانیلری نماینده‌لرینین یارمالیله اوینیان مرتجع سیاستمدارلار ونوکرلرینی و رجال، آدلاندیران استعماری سیاستلرین آلتلری؛ ایچریسینده بویوک و گوزدن گوره آرتماقدا اولان بیر وحشت ایجاد ایتمیشدر.

بونلار گله‌جك انتخاباتدا بوکیمی بیر واحد و محکم جبهه‌نین حتمی موفقیتلرینی انظاره آلاراق توز موقعیتلرینی خطرده گوروب اربابلارینین منافعیی ساخلاماق یولوندا وار قوه‌لری ایله فتنه‌کار سیاستلری تعقیب ایتمگه و دسیسه‌بازلیق یوللاریله ایران گله‌جك آزادلیق و دموکراتیاسینین مدافعی اولاق آزادیخواهلار جبهه‌سینین ارکانینده رخنه ایتمگه چالیشیرلار.

«هولاکو» منطقه‌سینده آپاریلان حیاسیز تحریکاتین، بیزیم ناحیه‌میزدن خونسردلیك و عین زماندا خلقیمیزین توز آزادلیغیندان مدافعه ایتمك یولوندا ابراز ایتدیگی تام آماده‌لیك‌له مواجه اولماسی . امنیت شوراسیندا رسمی نماینده‌لیك ماسقاسی آلتیندا تقبث ایدنلرین فتنه‌کار دسیسه‌لرینین قاباغی آلینماسی، مرتجعلر ایچون غیر مترقبه بیر شکست کیمی اولوب و اونا گوره ایندی ارتجاعی سیاستین بوتون قوه‌لری ایران آزادیخواهلاری جبهه‌سینده تزلزل ایجاد ایتمك یولوندا تمرکز تاپمشدر.

ایران آزادیخواه‌لاری بو خطرلی نقشه‌لرین عواقبینه واقف اولوب و بوکیمی قورخولی عملیاتین مقابلینده گوزی آچیق اولمالیدرلر.

مرتجعلر یاخشی بیلیرلر که ایران آزادیخواهلاری ایچون وجوده گلن مساعد فعالیت شرایطی آذربایجان خلقینین آزاد یاشاماغی نتیجه‌سینده‌در. اونا گوره بوراده اولان آزادلیق چراغینی سوندورمك خیالیندن بیر لحظه‌ده اولسون غفلت ایتمیرلر.

بو وضعیت باعث اولور که اونلار آذربایجان مسئله‌سی‌نین سریع صورتده صلح و مسالمت یولیله حل اولماغی یولوندا چوخلی چتینلیك‌لر توره‌دیب و چالیشیرلار که ایرانی قان دریاسینه دوندرسینلر. اونلار اوز شوم مقصدلرینه چاتماغا قدان توری قارداش قرغینی ایجاد ایتمكدن چکینمه‌ییب دفعه‌لرله ثابت اولدیغی کیمی حربی قوه‌لری آذربایجانا سلاح گوجیله سوخولماغا تشویق ایتمیشلر. بیز آذربایجان مسئله‌سینین صلح و مسالمت یولیله حل ایدیلمه‌سینه طرفدار اولدیغیمیزی عملا اثبات ایتمیشیك.

بقیه‌سی ۴نجی صحیفه‌ده

بقیه‌سی ۴نجی صحیفه‌ده

داخله خبرلری

مراغه اطلاعیه سینده

تبریز اطلاعیه اداره‌سینین ویردیگی خبره گوره بو یاخین گونلرده مراغه اطلاعیه اداره‌سی طرفیندن مراغه‌ده ۳۳۵ لوله قاچاق تریاك دوتولموشدور.

بو خصوصدا تحقیقات دوام ایتمکده‌دیر. تریاك قاچاقچیلاری تحقیقاتدان سونرا محاکمه ایدیله‌جکلردیر.

کند تصرفات ماشینلاری ایشه سالیندی

سابق مرتجع دولتلر زمانیندان استفاده سیز قالان کند تصرفات ماشینلاری بو جهتدندر که فلاحت وزیرلیگی طرفیندن تعمیر ایدیلمك ده‌ایدی. ایندی بو ماشینلارین تمامیله اساسلی صورتده تعمیرلری قورتارمیشدیر.

خردادین ۱۴ یندن اعتبارا صوتاندا ایشله‌مکده‌دیرلر.

بونا گوره مالکلر و اکینچیلر بوندان سونرا فلاحت وزیرلیگینه مراجعه ایدیب بو تراکتورلاردان استفاده ایده بیلرلر.

آذربایجان

باش مدعی عمومینی زنداندا

دونن دوشنبه گونی اورتا‌دان فیاق آذربایجان باش مدعی عمومی‌سی آقای فریدون ابراهیمی و آذربایجان تبریز شهر اوسته سنتر صدر معاونی آقای میر رحیم ولائی ایله بیرلیکده شهربانیک زندانی بازدید ایدیب و مخصوصا دقتلی بیر صورتده آق‌یحانه، مریضخانه و زندانیلرین خصوصی وضعیتلرینه رسیده‌لیك ایتدیلر.

آقای باش مدعی عمومی تك تك زندانیلرین سوزلرینی ایشیدیب و عریضه‌لرینی قبول ایتمیش و مخصوصا زندان مسئول لارینا، زندانین عمومی صحیه‌سینه دقت ایتملری بارده‌سینده جدی گوسترشلر ویرمیشلردر.

شهر اداره سینده

شهر اداره‌سی طرفیندن ملی حکومت بناسینین روبروسیندا بویوك بیر میدانین نقشه‌سی طرح اولونوب یاخین بیر زماندا بو نقشه اوزه‌رینده میدان دوزه‌لیب قورتاراجاقدر.

یول وزارتینده

خوی ایله اورمی آراسیندا اولان زولا چایی کورپوسینی سیل آپاربیندی ایندی یول وزارتی طرفیندن قایریلیب اورتادان ماقدر.

اردبیلده

(سووئت فیلم‌لرینین پارلاق موفقیتی)

آذربایجان‌دا اولان سووئت فیلم اداره‌سی نماینده‌لیگی‌نین وارد ایلدیگی فیلم‌لری آذربایجاندا وحتی ایرانین بوتون یرلرینده بوگونه‌دک بویوك بیر موفقیت قازانمیشدیر. مثلا اردبیلده ایلکی بونی سینمایه حسرت قالان اهالی، ایندی هرگون آقای حسن نیجلر و عبدالله ناوی‌نین بو یاخینلاردا چوخ زحمتیله بنا ایتدیکلری سینمادا، عالی

سووئت ایلملری تماشا ایتمکده‌دیرلر. بو گونلرده‌ده بوردن نی گوندریلمیش (آرشین مال آلان) اوپرا فیلمی دنیا صحنه‌لرینده شهرت قازاندیغی کیمی اردبیل تماشاچیلاری طرفیندن ده بویوك بیر سرور ایله قارشیلانمیش و ساعتسیز دقتلی اثرسری اولموشدور. بونا گوره‌ده اردبیل جماعتی اوز تشکرلرینی بیرده‌کی فیلم نماینده‌لیگینه بیلدیریرلر.

اهرده قادینلار قورولوبی

اهرده بو یاخینلاردا قادینلار قورولتای آچیلمیشدیر. نتیجه‌ده چیخیش ایدنلردن سونرا آدی قدیری‌نین تکلیفی اوزه‌رینه ۹ نفر هیئت عامله انتخاب ایدیلدن سونرا جلسه خاتمه تاپدی.

اطمینان کارازینده بیر نفرین ۲۷ باطمان تریاکی دوتولموشدور

۶ نجی کومیسرلیق طرفیندن تبریزده توقفا خیابانیندا اطمینان کارازیندا ۲۷ باطمان تریاك کشف اولونموش بو تریاك‌لار ۲۷ بسته ایمیش و هر بسته‌سینن آراسینا بیر قرآن آیه‌سی یازیب قویموشدیلار که، خلقی زهرله‌ییب محو ایتمك ایچون بو حرام و قاچاق تریاك

بقیه‌سی ۴نجی صحیفه‌ده

بقیه‌سی ۴نجی صحیفه‌ده

دنیا خبرلری

میخائیل ایوانوویچ قالینینین وفاتی

باکو - خرداد آیینین ۱۳ - نده ساعت ۱۰. بش دقیقه‌ده سووئت اتفاقینین سابق باش سووئتی رئیسی میخائیل ایوانوویچ قالینین اوزون مدت خسته‌لیکدن سونرا وفات ایتدی.

خرداد آیینین ۱۳ و ۱۵ نده سووئت اتفاقینین هر قطعه‌سینده ماتم بایراقلاری آسیلاجاقدیر. سووئت اتفاقینین خارجده اولان سفارت و تجارتخانه‌لرینده ایسه خرداد آیینین ۱۵ نده ساعت ۷ ده دفن مراسیمیندن توتری بایراقلار یاش. آغاغا آسیلاجاقدیر.

فلسطینده انگلیس طیاره میدانی

موسقوا - بیروت مطبوعاتینین یازدیغینا گوره انگلیسلر فلسطینده لبنان سرحدلرینده بیر طیاره میدانی دوزه‌لتمیشلر. بونونلا لبنان اراضیسی چیغنایب تجاوز ایتمیشلر.

ترکیه‌ده زلزله

لندن - سون گونلرده ترکیه‌ده باش‌ویرمن زلزله اثرینده ترکیه‌نین هرای قسمتلرینده حتی شهر و قصبه‌لر صفحه گوروشلر، او جمله‌دن: ۲۷۰ نفر اولوب و ۱۵۰۰ نفر یارالانمیشدیر.

خارجه ایشلر وزیرلری معاونلرینین قونفرانسی

آنقارا - خرداد آیینین ۱۳ - نده خارجه ایشلر وزیرلری، معاونلرینین جلسه‌سی تشکیل تاپوب و ایتالیا ایله صلح قراردادینین مختلف جهتلرینه راجع مباحثه و مذاکره اولدی.

فرانسه انتخاباتی

طهران - فرانسه انتخاباتیندا «موسولمان‌لار» بیرلر» فرقه‌سی ۱۶۲ قومونیستلر ۱۴۹ وسوسیالیستلر ۱۲۲ صندلی قازانمیشلار. آنجاق فرانسه‌نین بعضی شهرلرینین وحاشیه مستعمراتینین نتیجه‌سی هله معلوم دگیل. صمنا سابق وزیرلر عموما انتخاب اولوبلار. او جمله‌دن رنو، دالادیه، ژنرال ژیرو.

ایتالیا انتخاباتی

لندن - ایتالیا انتخاباتی خرداد آیینین ۱۳ - نده خاتمه تاپدی و قرار اولدی ۳ - ده صباحی گون نتیجه اعلان اولونسون.

هندوستاندا

دهلی - خرداد آیینین ۱۳ نده هندوستان مسلمانلارینین لیدری محمد علی جناحی هندوستان نائب‌السلطنه‌سی ایله ایکی دفعه گوروشوب و موقتی حکومتین تشکیلینه راجع بیر ساعت صحبت ایدیبدیر. معین گوندن اعتبارا مسلمانلار قومیته‌سینین ایکی گون طول تاپاجق بیر جلسه‌سی باشلاندی بو جلسه‌ده انگلیسدان اعزام اولونموش هیئتین پیشنهادلارینا تصمیم دوتولاجاق.

هندوستان دمیریول عمله‌لرینین اعتصابی

موسقوا - دهلی رادیوسینین بیلدیردیگینه گوره، اگر هندوستاندا دمیر یول اینجیلرینین تعلب لارینا ترتیب اثر ویریلمه‌سه بیر میلیون دمیر یول عمله‌لرینین اعتصابی باشلاناجاقدیر.

یئنی عراق دولتی

آنقارا - عراق قابینه‌سی حال خارجی ایشلر وزیری ارشدالعمری طرفیندن تشکیل اولوندی و دولت آیدان سونرا انتخابات باشلایاجاقدر.

ژاپون حربی جی‌لرینین محاکمه‌سی

طهران - تو کیودان ویریلن خبره گوره خردادین ۱۳ نده ژاپون حربیلرینین او جمله‌دن «توجو»نون محاکمه‌سی باشلاندی.

قاهره ده

لندن - قاهره‌ده اولان انگلیس نماینده‌لر هیئتینین رئیسی اسره استانکی مذاکره‌لردان توتری بیر هفته مدتینه لندنه گیتمیشدیر.

آمریقا سنا مجلسینده

باکو - خرداد آیینین ۱۱ نده آمریقا سنا مجلسینده ترومن پیشنهاد ایتدیگی لایحه‌نی بیر بالاجا دگیشیکلیکدن سونرا ۲۰ مخالف و ۶۱ موافق رأی ایله مجلسده تصویب اولوندی.

بو قانون، کارگرلر ایله کارفرمالار آراسینداکی اختلافلاری رفع ایتمکدن توتری ترومنه تام اختیار ویریر. بو قانون، محاربه زمانی قانونلاریندان چوخ - چوخ شدیددر.

بقیه‌سی ۴ نجی صحیفه‌ده

بقیه‌سی ۴ نجی صحیفه‌ده

بویوك ضایعه



مسکو رادیوسینین ویردیگی معلوماته گوره خردادین ۱۳ ینده عموم اتفاق قومونیست بولشویك‌لر پارتیاسی مرکزی کمیته‌سینین سیاسی هیئت عضوی و سووئت اتفاقی عالی شوراسینین هیئت ریاست عضوی، گورکملی دولت خادمی و بویوك دموکرات قالینین وفات ایتمشدر.

قالینین بوتون عمرینی سووئت خلقلرینین سعادتلی وبشریت عالمینین رفاه و ترقیسی یولوندا صرف ایتمیش و عموم کتلەلر آراسیندا بویوك بیر احترام قازانمیشدر. اونا گوره بو تأسف‌آور حادثه بوتون دنیا صلح سووەن خلقلری ایچون بویوك بیر ضایعه حساب ایدیلیر.

رهبر روزنامه‌سیندن چئویرن: محمدعلی . زنی

تعلیم و تربیت اتحاد جماهیر شورویه‌ده

عمومی تعلیمات کمیت و کیفیت جهتندن:

و آخرنجی ۳ قسم مدرسه‌لرین ۷ ـ اولنجی کلاسلارین برنامه‌سی مساوی دیر .

بوخاریدا قید اولوندی که عمومی و اجباری تعلیم ۱۹۳۰ نجی ایلده تشکیل اولدی ، تکمیل اولماقی بو ترتیبله عملی اولدی که کندلرده جماعت ۳ کلاسلی مدرسه‌لری قورتاریب و آیری محل‌لرده ۷ کلاسلی مدرسه‌لری بیتیردیلر .

ولی شوروی دولتینین بیوک هدف‌لرشندن بیریسی ده کند ایله شهرین اختلافین رفع ایتمکدیر . و بو جهته اوچونجی ۵ ایللیک نقشه پیش بینلیک ایتمیش ایدی که ۱۹۴۳ نجی ایلین آخرینه کیمی جماهیر شوروی‌نین تمام کندلرینده ۷ ایللیک عمومی تعلیمات تکمیل اولسون . اما دعوانین باشلانماسی اونون کامل اجرا قویولماسیندان مانع اولدی .

۱۹۴۵ نجی ایلین آوقوست آیینین ۱۵ نده قطعی تصمیم قویولدی که تمام کندلرده و قصبه‌لرده ۷ ایللیک اجباری تعلیمات اجرا قویولسون .

۸ یاشیندان ۱۵ یاشینا کیمی اوشاقلارین احصائیه‌سی تنظیم اولوب و معین مدرسه‌لره تقسیم اولونوبلار و درس اوخوماییجاق شرایطی اوشاقلارین ولی‌لرینه ابلاغ اولونوبدور .

اگر بیر اوشاغین ولی‌سی اوز اوشاغینی ۷ یاشینا کیمی مدرسه‌یه یوللامیبا قانونا مجازات اولاجاقدیر .

اوچونجی بش ایللیک نقشه‌ده اجباری متوسطه تحصیلاتی شهرلره و صنعتی مرکزلره پیش بین لیک اولونموشدی . یعنی اون ایللیک مدرسه‌لری و اوشاقلار عمومی قورتارمالی ایدیلر ، کندلرده و قصبه‌لرده ۱۰ ایللیک مدرسه‌لرین سایی چوخالمالی ایدی .

روسیه‌نین تزار دولتین همیشه عقیده‌سی بو ایدی که عمومی تعلیمات مخالف ملتلر ایچون روسیه‌نین داخلنده ۲۰ نجی قرن اورتولماداً قابل ممکن اولاسی دگل ، اوندان اوتری که مختلف ملتلرین هیچ بیرسینین یازماق ایچون اصلا الفبالری یوخ ایدی . ولی شوروی سیستیمی خارق‌العاده سعی‌لر ایله ۱۹۳۱ نجی ایلده عمومی و اجباری تعلیماتی اعلام ایتدی و ایندی ۱۱۰ مختلف دیللرده شوروی ده کتاب چاپ اولونور که ۴۰ دیلین الفباسی شوروی دولتی تشکیل تاپاندان سونرا ثابت اولونموشدور .

۱۹۱۸ نجی ایلین اوکتیر آیینین ۱۶ سندا متحدالشکل مدرسه‌لرین تاسیس اولونماق حکمی صادر اولاندی اوزمانه کیمی حتی اویئرلرده که اوچونجی طبقه ایچون مدرسه‌لر وارایدی اونلارین مدرسه‌لری اعیان و اشراف اوشاقلارینین مدرسه‌لریندن آیری ایدی همینکه انگلستاندا دا بوگون بیر عمومی تربیه سیستیمی فقیر اوشاقلار ایچون و بیر خصوصی تربیه سیستیمی دولتلی‌لر ایچون موجود دیر .

شورویه‌ده معارفین یاسی متحدالشکل مدرسه‌لرین اتکاسینه دیر که تمام طبقه‌لر و عموم افراد هیچ بیر اختلاف اولمادان او مدرسه‌لرده تحصیل ایدیرلر . بو مدرسه‌لرده نظره آلینمیش عمده اصللر بوقرار ایله دیر :

۱ ـ پروگرام ، مدرسه‌لرین وظیفه‌لری دولت طرفیندن معین اولونور . و هابئه معارف بودجه سینده نظارت ایتمک ولازمی یول گوسترمکلر دولت وظیفه‌لرندندیر بالآخره شوروی سیستیمی‌نین ده عمومی تعلیم و تربیت وظیفه‌سی منحصراً دولت الینده تمرکز تاپیب و هر جمهوریت‌ده بو وظایفی معارف کمیسری انجام ویریر .

۲ ـ مدرسه روحانی و کلیسا ایشلریندن کاملا آیری دیر ، و قانوندا اشاره اولونان حکمده متحدالشکل مدرسه‌لر ایچون بئله قید اولونوبدور : چون مذهب قسمتی هر شخصین وجدانی ایشلریندن ساییلیر بونا باخا دولت مذهبی ایشلرده بی طرف اولاجاقدیر .

۳ ـ علمی و صنعتی مدرسه‌لر گرک عموم افراد ایچون اونلارین مادی و اجتماعی ، جنسی ، ملی و مذهبی نقطه نظردن اختلافلارینا باخمیاراق ـ قابل استفاده اولسون .

۱۹۳۱ نجی ایلدن که عمومی و اجباری تعلیم اعلام اولدی ـ سریع بیر ترقیات الده گلدی ، بیله که اوچ ایلین ایچه‌ریسنده هر ایل اوچ میلیون سوادلی‌لارین عده‌سینه آرتدی ۱۹۴۰ نجی ایلده عمومی و اجباری تعلیم عملا تکمیل اولدی و ۱۹۴۳ نجی ایلده که ۷ ایللیک اجباری تعلیم هامو یئرلرده عمومیت تاپمالی ایدی دعوانین آرایا گلمگی اونون تکمیلیندن مانع اولدی . بو مناسبتله که شورویه‌ده مدرسه‌لر کیفیت و پروگرام جهتندن مساوی دیرلر ولی کمیت جهتندن اختلافلاری وار .

۱ ـ و ۳ کلاسلی مدرسه‌لر که چوخ کندلرده معمول دیر .

۲ ـ ۷ کلاسلی مدرسه‌لر ، بعضی کندلرده و چوخ قصبه‌لرده و تمام شهرلرده موجود دیر .

۳ ـ ۱۰ کلاسلی مدرسه‌لر که ابتدائی و متوسطه قسمتی بیرلیکده دیرلر .

بو اوچ قسم مدرسه‌لرین دوردت اولنجی کلاسلارین پروگرامی کاملا برابر دیر .

راق موقیتده چوخ الایت‌لر الده ائتدی .

دعوادن قاباق چوخ کندلرده ۷۰٪ کالخوزلارین طرفیندن ۱۰ کلاسلی مدرسه‌لر تاسیس اولوردی ، و حتی او اوشاقلار که ساق ده ۴ کلاسلی یا ۷ کلاسلی مدرسه‌لری قورتاریشدیلار متوسطه مدرسه‌لرینی ده قورتارماغا چالیشیردیلار .

۱۹۴۶ نجی ایلده قیزلارین ۱۰ ایللیک مدرسه‌لرینده بیر ایل تعلیم و تربیه اصولی تدریس و معلم تربیه ایتمکدن اوتری آرتیریلدی .

انقلابین اول‌لرینده حتی او زمانلاردا که اجنبی‌لر تحریکاتیله باشلانوب یارانان مداخله ایدیرلر شوروی‌نین جوان دولتی بوروفلاندان باشلایوب و تعلیم و تربیه مراتبی قویماقدان آیریلماقدان اوتری عمارتلرین ان یاخشی‌سینی اوشاق باغچه‌لرینه و مدرسه‌لره تخصیص ویریردیلر .

اجباری و عمومی تعلیمات باشلاناندان سونرا عمارت جهتیندن اشکال مصادف اولدیلار ، ولی وطن اولادینی تعلیم و تربیه ایتمگی عمارت ساختمان ایتمگه ترجیح ویریب و موجود عمارتلردن استفاده ایدیردیلر بعضی اوقات بیر مدرسه‌ده ۲ یا ۳ طایفه اوشاقلاردان و بیوک‌لردن نوبه ایله درس اوخوردیلار بلا گون اورتادان قاباق بیر عده و گون اورتادان سونرا بیر عده و گیجه‌لرده اکابر کلاسلاریندا مشغول اولوردولار . وزارت خانه‌لردن و دولتی اداره‌لردن چوخوسی ساعت ۸ دن سونرادان گیجه کورسلارینی اختیارینده قویولمشدی . شوروی دولتینین اوچنجی ۲۰ ایللیک حکومتی زمانی ۴۰ میلیون اکابردن سوادلی اولدیلار و همین مدتده یعنی ۱۹۳۸ نجی ایله کیمی ۲۰ مین مدرسه جماهیر شورویه‌ده بنا اولوب و بو مقدار تزار دولتینین ۲۰۰ ایللیک حکومتی دوره‌سینین مدرسه‌لرینین مقداریندن آرتیق ایدی . جماهیر شورویه‌ده تحصیل ۷ کلاسا کیمی مجانی دیر . ولی ۸ نجی کلاسدان ۱۰ نجی کلاسا قدر چوخ مختصر حقوق آلینیر و سرمایه سیز ، آتا ـ آناسیز اوشاقلاردان ابدا حقوق آلینماز . عالی مدرسه‌لرده محصللرین چوخ قسمتی کمک خرج آلیرلار و او محصللرین که نمره‌لرینین اوچ حصه‌دن بیری عالی و قالان ایکی قسمتی یاخشی اولا دولت خرجیله تحصیل ایده‌جکلر .

اوکتوبر انقلابیندن سونرا اوغلان قیز مختلط مدرسه‌لر تاسیس اولوندی ، و حتی او زمان قیزلارین بعضی احتیاجاتی بدن تربیه‌لریندن صرف نظر اولدی ، اما ۱۹۴۳ نجی ایلدن شهرلرده و بیوک صنعتی مرکزلرده قیزلار و اوغلانلارین تربیه‌سی آیریلدی ، قیزلارین پروگرامنده بعضی خانوادگی و ال ایشلری قویولدی . اما عمومی تعلیمات لحاظیندن مساوی دیرلر .

قورتاره‌دی

هیمن — کوردجه‌دن ترجمه ایدن: ... وطن

سنی اونوتمارام گوزه‌ل وطنیم!



کورد شاعرلریندن «هیمن»

سوینج باده سینده‌ن مست اولان زمان
فرحده‌ن او چاغ‌کن روحیم بدلیم
او زمانکه یوخدور قلبیمده دومان
سنی اونوتمارام گوزه‌ل وطنیم!

§§§

کوللومی دوتارکن، کدر، غصه ، غم
سیخارکن جسمیمی ، روحیمی الم
نوزومی سنیله دلشاد ایده‌رم
سنی اونوتمارام گوزه‌ل وطنیم

§§§

گیجه یورغون جسمیم رختخوابده‌کن
گوندوز چالیشارکن جدیت ایلن
هرحالدا ، هر یاندا ، امین اول گیلن
سنی اونوتمارام گوزه‌ل وطنیم

§§§

گزمگه گیده‌رکن باغا ، گلزارا
مفتون اولان زمان ، بیر شوخ نگارا
حتی سوز قوشارکن گون اوزلی یارا
سنی اونوتمارام گوزه‌ل وطنیم

§§§

او دم که سرخوشام می مجلسینده
و یا نماز قیلوب دعا ایده‌نده
عمریمین گوریمین سون لحظه‌سینده
سنی اونوتمارام گوزه‌ل وطنیم

§§§

سفرده ، حضرده ، غربتده ، ایلده
ایستیده، سویوقدا ، طوفاندا ، سیلده
دایم عزیز آدون ازبردور دیلده
سنی اونوتمارام گوزه‌ل وطنیم

§§§

عشقونده ای شیرین اولموشام فرهاد
بو یولدا کاش اولا هر زادیم برباد
ایسته‌ر اسیر اولام ایسترسه آزاد
سنی اونوتمارام گوزه‌ل وطنیم

---

۱۲ نجی عصرلرده آذربایجان

ـ ۳ ـ

اولسون سیناجاقی اونون تیکه‌لر ،
داراشسین جانینا انسی ایله‌لر .
تو کولسون اوستونه زهرلی آهی ،
شیشسین و یارتلاسین گوروم اومردار !

شعر یازیر تاریخ کتابتنشیر اوخلقین ، دشمندن آمنتیر جا اتلام آلاجاقدیلار :

منه داغ و دنیز مجرالدی گورجك
امریه تابعدر ان آزغن کولك .
سنین حسرتینله جوشا گلندار
قرلاماق عون‌لاری تاریخ بوتورتك !

عرب استیلاسیندان اولکی آذربایجان ادبیاتین بو بیکانه یادگاری بدیعی ایده‌یا جهتندن چوخ مرتقیدور ، بورادا بویوک تصیده ، مدحیه عنصرلری ایله بیرلیکده مرثیه عنصرلری بیرلشمیشدیر .

اثر باشدان باشا تعجب حس ایله آشلانمیشدیر .

جوانشیر خلاص کارلیق پهلوانی کیمین ، خلقین عموسینی قوروماق بیر سرکرده کیمین ترنم ایدیلیر ، و اونون اولومونده بویوك بیر (دکا ، هنر ، علم) مجسمه‌سینین محوی کیمی قید ایدیلیر ، اثرین ، ان چوخ گوزه چاریان خصوصیتی اونون خلق روحی ایله جیریشلمیسیدور .

عرب استیلاسیندان سونرا آذربایجان مدنیتی تام منالی ایله بیر استقامتده انکشاف ایتدی .

عرب استیلالاری آذربایجانین قدیم مدنیتی دلفندیلار . قدیم آذربایجان دینی اولان آتش پرستلیك دفن اولوندی ، آتش پرستلر (اهل کتاب) اولسادیلار بئله ، بونی اونلارین دینی کتابلاری اولان (آوستا) آلله طرفیندن گوندریلمیش حساب ایدیلمه دیگیندن بو دینه اطاعت ایتمك دینسیزلیك سایلیردی .

عربلر ، یهودی و خریستیانلاردان دینی وثیقه کیمی (حمزه) آلتلا کتابلاریندن ، اونلارین دین و دیللرینه توخونمورلارسا ، آتش پرستلری قانج زورولا اسلام دینینی قبول ایتمگه مجبور ایدیرلر .

عربلر قدیم هیکل نسرانلیق نمونه‌لرینی ـ رساماتلیق یادگارلارینی (آوستا) اتلیاسینی و آذربایجان کتیبه‌لرینی محو ایدیردیلر .

بیرده ده‌یه‌ره‌سن خلافت تمایلاتیله‌گی بیر طرفدن جنوبی روسیه و خزرلار ایله آپاریلان تجارته رهبرلیك ایدیر ، اویبیری طرفدن اسلام دینینی یئنی قبول ایتمیش اولان آذربایجانلیلارین ، بو دینی مریدلیکدن متیم عمه‌سینه چالیشیردی .

تجارتین انکشافی ایله علاقه دار اولاراق ، بویوك کاروان یولو اوزرینده اولان شاماخی ، بردع ، گنجه ، شمکیر ، نخجوان و تبریز کیمی شهرلر بویوردی ، بویوك شهرلرده مدرسه‌لر آچیلیر ، عرب دیلینده درس کچیلیردی عرب دیلی دین و حکومت دیلی اولدوقی کیمی ، علم و شعر دیلی اولاراق دا محکم لنیردی . مدرسه‌لرده تعلیم آلمیش آذربایجانلیلار ایچریسیندن مشهور عالم و شاعرلر یتیشیردی .

اونلار اوز علمی و بدیعی اثرلرینی عرب دیلینده یارادیردیلار .

۷ نجی عصردن اون‌بیرنجی عصره اسلام مدنیتی‌نین چیچك لندیرمگی بیر دور ایدی ، بو اثرلرده استیلا ایدیلمیش اولکه‌لرین بوتون عالملری خلافت سرایینا توپلانمیشدی ؛ قدیم یونان عالملرینین اثرلری ترجمه اولونور فلسفه ، طب ، کیمیا ، و ریاضی علملره حقوق و نجوم عالملرینه بویوك اهمیت ویریلیردی ، تجارتین انکشافی جغرافیانین ، سفرنامه‌لرین مختلف تاریخی اثرلرین یارانماسی ایچون امکان یارادیردی .

عرب دیلینین لغتی ، صرف نحوی ، شعر قایدالاری اوزرینده کتیبش علمی اثرلر آپاریلیر . بیر چوخ اثرلر یارادیلیردی . چیچکلنن اسلام مدنیتینین یارانماسیندا آذربایجان عالم و شاعرلرینین ده معین امکی وار ایدی .

خصوصا اموی‌لر (۶۶۸ ـ ۷۵۰) دورنده آپاریلان عرب لشدیرمه سیاستی ، استیلا ایدیلمیش اولکه‌لرده ، یاشادیقلارین انکشافا اصلا امکان ویرمیردی . لاکن آذربایجان عالم و شاعرلری اثرلرینی عرب دیلینده یازسالاردا ، اوز ملی خصوصیت لرینی ، خصوصا زردشت دینی عنصرلرینی یئنی دین ایله علاقه‌لندیریردیلر .

هله اسلام دنیاسیندا طریقتلرین یارانماسی ایله میداناً چیخان گوروشلر ایچه‌ریسینده قدیم دینین قابلیتلاری اساس رول اویناییر .

یونان عالملرینین (آرستوتل) ، پلاتون و سائره‌لرینین گوروشلری ایله اونون بیر سورته عکس اولونوردی .

عرب استیلاسی و اسلام دینی علیهینه اولان فکرلر طریقت پرده‌سی آلتیندان میداناً چیخیردی .

آذربایجان مطبعه‌سی

رضا خلعتبری

آذربایجان

خلقی آزادلیق مشعلداریدر

حلقمیز، ترقی و تکامله دوغرو گوتوردیکلری بویوک قدملر و ایجام ویردیکلری آغیر وظیفه لرله لایق بیر خلق اولدیغینی گوستردی.

آذربایجان خلقی‌خائن مرتجع لرین فکرلرینجه اولمادین تووره. تمدیکری اقتصادی بحرانلار و سیاسی چتینلیکلردن قورخمایب و تؤزلرینی ایتیرمه دیلر.

بلکه تؤز ملی شعور و قدرتینه متکی اولاراق بو دوزگون تدبیر لر اوزره مبارزه یه باشلاییب بو حیاتی مبارزه لرده بویوک موفقیتلر الده ائدیب دشمنلرین چکدیگی حاقانه نقشه لرینی آرادان قالدیره دیلار. ایندی ایسه خلقمیز تمدن و ترقیه دوغرو سریع بیرصورتده گیتمکده در. فرقه میزین رهبرلیگی آلتیندا دولت ایشلری‌نین اساسی قورولوشی و اونلاری اداره ایدن مقامات بیر دقیق ساعت کیمی دا. یانما دان تؤز وظیفه لرینی لاییقنجه یرینه یتیرمکده حلقمیزین راحت-لیگینی هر جهتدن تامین ایدیر. شهرلریمیزین، یوللاریمیزین امنیتی، آبادلیغی، تؤلکه میزده آذوقه نین بول اولماغی، سایر جهتلرین قیمت لرینین گی سینناسی دیوللار همو سی دولتیمیزین چکدیگی دوزگون تدبیرلر و ایندیکی فعالیتی سایه‌سینده در.

آذربایجان خلقی تؤز نهضتنده ساسیز زحمتلره متحمل اولوب جان و مال ایله بو یولدا چالیشدیلار، آذربایجانین رشید جوان لاری قیشین سویوق گئجه لرینده سرحدلریمیزده کئشیک وئریب یوخوسیز لیغا و هرجوره زحمتلره دوزدولر. آذربایجان خلقی مرتجعین یایدیقلاری یالان افترالر و انتشار ویردیکلری اساس سیز سوزلره باخمایاراق تؤز مقدس مرام لارینی یانا آپارماغیندا راسخ ایمان و عقیده ایله چالیشیبلار.

ایندی ایسه آذربایجان خلقی سایر ایرانلی قارداشلارینی بو فلاکتدن قورتارماق منظوری ایله تمام ایراندا بیر حقیقی آزادلیق و دموکراتیک اصولینین برقرار اولوناماسینی ایسته‌ییب و ایسته دیگینی ده آلاجاقدر.

آند اولسون !

آند اولسون بو گوزل یاشیل تؤلکه‌نی
سارماشیقلار ایله، زینت ایده‌نه !
ماوی افقلرده گونشلر یاقیب،
داغلار اتکلرین، جنت ایده‌نه !
رنگین شفقلره، ماوی گوگلره،
اودلار یوردی اولان مقدس یره،

§§§

آند اولسون اقدم دومانلار ایچره
اورتولو قالان او، قارا داغلارا !
آراس کنارینده میشه لیکلره
کللی چنارلره، گوزل باغلارا !
یول ویرمه ریك بیرده، آلچاق دشمنه
حدودلاری آشیب گله وطنه ...

§§§

آند اولسون سهندین گوموش تاجینا !
قیزیل اولدوزه‌نین اول، قیزیل رنگینه !
آلتون تارلالاردا، آخشام اوزه‌رده
گونولر اوتشایان قوش آهنگینه
خزرلردن اسن سرین یللره !
یول ورمه ریك اصلا خائن اللره ...

§§§

ای تؤزلو یوللاردا کولگه‌لر کیمی
سوروونوب گیدنلر ! یورغون کاروانلار !
ایستی یاباندا، بیچین بیچه‌رکن،
ایلانلار کیمی ای قابوق قوپانلار !
ای قارا زنداندا سارالیب سولان !
دشمانلار الینده گرفتار اولان،

§§§

عصرلرده‌ن بری، بیر قارا پولا
زرخریدلر کیمی ساتیلان انسان !
ای فلاکت ایچره قارا دخمه ده
آجلیقا دوزه‌رك آزادلیق آلان
ایگیت آذری لر ! ... فتنه کارلاری
پیراقساین گله وطنه ساری ! ...

ساهر

کوکب خانم علم‌دوست ۲۰۰ ریال فدائیلره هدیه ویرمیشدر

سراب اهالیسی طرفیندن فدائیلره ویریلن هدیه‌لر

فرخ‌بلاغ	۱۲۵ ریال جوراب ۲ جفت شریف ۱ دانه
حسین‌مسگر	۲۰۰ ریال
حوزه دمشجان	۲۰۰ «
مهدی خرازی	۱۳ جفت جوراب الجك ۲ جفت شریف ۱ دانه
حوزه سوبون	۱۳۰ ریال ۱ جفت جوراب
حوزه کارشی	۲۰۰ ریال
هروان	۲۰۰ «
کاردوش‌آباد	۳۰۳ « جوراب ۲ جفت
سرخرز	۱۹۰ ریال جوراب ۲ جفت الجك ۱ دانه
داراب	۵۲۵ ریال جوراب ۲ جفت الجك ۵ دانه
دیزج	۵۶ ریال جوراب ٦ جفت الجك ۱ دانه
چیره	۳۰۰ ریال جوراب ۳۷ جفت الجك ۱٦۵ دانه شریف ۱ دانه
چیچر	۹۰ ریال
حوزه اوغان	۵۰۰ ریال
« ابرغان	۵۰۰ «
« حسن‌جان	۱۰۰ ریال جوراب ۱ جفت
هنکی محمد اسفروغان	۲٦۰ ریال جوراب ۱ جفت
حوزه ورق	۱ جفت الجك ۱ دانه شریف
حوزه چیرلو	۲۰۰ ریال
ترکل چپی	۱۸۴ « جوراب ۳ جفت
معارف عضولری	۳۰۰ ریال
حوزه چاه‌خانه	۲۲۰ «
مرتضی وثوقی هرس	۵۰۰ «
حوزه دوبلق	۱۰۰ «
حوزه داراب	۱۷۰ «
« نوشچی	۲۵۰ «
عسگر عسگری	۱۰۰ «
حوزه قریه میرصمد	۲۰۰ «
علی اکبر	۴۰۰ «
حوزه شالی	۹۸ «
« ایوق	۸۹۰ ریال جوراب ٦ جفت الجك ۲ جفت پاو ۱ دانه
حوزه دیجان	۱۰۰ ریال جوراب ۱۹ جفت الجك ۵ دانه
صادق ملکی	برکهر آت
حوزه جیلو	۳۲۰ ریال جوراب ۱ جفت
رضا نصرت حوزه ۱۳	۳۴۰ ریال
حوزه نریقی	۲۳۸ «
میرعلی اکبر عالی زاد	۵۰۰ «
حوزه ه سراب	۲۵۰ «
« زیرابه	۳۰ «
« شرمیان	۲۰۲۰ ریال جوراب ۳ جفت الجك ۱ جفت
حوزه ساوجی	۱۸۹ ریال
« پرکوش	۲۵۰ «
صدر حوزه کادیجان	۹۰ «
« اسعد آباد	۲۰٦ «
میرمحمد یوسفی	۱۰ ریال
شعبان خیری	۱۰ «
محسن یوسفی	۵ «
عبدالمحمد یوسفی	۵ «
علی‌محمد	۵ «
اسعد کاروان	٦۰ ریال
حوزه چلبه یاغان	۵۰۰ ریال
« آخر آباد	۲۰۷ ریال جوراب ۲ جفت

شانلی آذربایجان
شاعر اعتمادین اثری
چاپدان چیخدی

اعلان

تبریزده‌کی سوومت مکتبی ۱۹۴۷ر۱۹۴٦ اینجی درس ایلی ایچون یئنی شاگردلر قبول ایدیر.

شاگردلرین قبولی (ایون) آیینین بیرینجی (خردادین ۱۱ دن) باشلانیر.

مکتبه ۷ و ۸ یاشینده قیزلار و اوغلانلار قبول اولونور قیزلار اوغلانلاردان آیری اوخویاجاقلار.

داخل اولماق ایستیلر مکتب مدیری آدینا عریضه ایله ایکی عدد عکسلرینی (۳ ر ۴ سانتیمترو) تقدیم ایتملیدرلر عریضه‌لرینی تقدیم ایدرکن سجللرینیده یانلارینده گتیرملیدرلر.

مکتبه داخل اولانلارین درس کتابلاری مجانی اولاراق تامین ایدیلیر. بو مکتبده تدریس ده‌خی مجانیدر.

یوخاری کلاسلارا اوراق یرلردن گلن محصل‌لره معین شرائطله عمومی یاتاقخانه‌ده یر ویریلیر.

یوخاری کلاسلارا قبول امتحانلا در.

عریضه‌لر قبولی آوغوست آیینین بیرینه کیمی (مرداد آیینین ۱۰ نه قدر) دوام ایده‌جکدر.

عریضه، گتیرللر و مکتبه داخل اولماق ایچون هر نوع معلومات الده ایتمك ایستیلر هرگون سحر ساعت ۱۰ دان ساعت ۲ یه قدر مکتب اداره‌سینه مراجعت ایتملیدرلر.

مکتبین عنوانی لله‌بت کوچه‌سی سوومت مکتبی

مدیریت

تصحیح

۲۱٦ نجی نمره‌لی روزنامه‌میزده (تبریزین محتشم تاریخیندن بیر یارپاق) عنوانلی مقاله‌نین ۳نجی صحیفه سینده اوچونجی ستونونده (۸۰٦) یرینه مطبعه‌ده سهوا (۱۰٦) دوزولموشدر و تصحیح اولونور.

اعلان

مین اوچیوز ایگرمی دوردینجی ایلین تیر آیین دا نشر اولونمش اعلانین تمدیدنه آقالاریکه آذربایجان آبیاری شرکتینین اسهامی باشیندن تبریز ملی بانکه پول ویریلر خواهش اولونور بانکدان آلدیقلاری رسیدی تبریزین تجارت اوطاقیه ویرمیلر و قبض رسید مقابلنده تؤز پوللارینی آلسونلار.

آذربایجان آبیاری شرکتینین موقتی هیئت عامله‌سی

صدقیانی. کلکته‌چی. بیت‌اله. شالچیلار. معتقی. حریری. رحیم زاده.

نورخولی خاطره‌لر — ح . س

دیریلر مدفنی
یا
اجباری نظام وظیفه

-۱۰-

جناب سرهنك اوزینی خاطرینه دوتوب دیدی: آقالار، بو سرباز ۴۵ گوندن آرتیق دگیلدر که خدمت لباسی گئیوب اما اوزوندن گوردو. نورکی چوخ‌ناز رمك سربازدر. منده بوجور سربازلاری چوخ سئویرم! قالدی جمعه گونی یولداشی ایله او قهوه‌خانه‌یه گئدیکیده تصادفی بیر ایش ایمیش. ایندی سیز اوزینیزده سوروشون. اورادا مجبور اولوب تؤزی سیزه دیه‌جکدر.

سوزرات خطاباً بئله دیدی:

- اوقلوم ایندی اورادا نه ایلمیسن و نه دانیشمیسان دوزونی دینه.

- یز خنا بیلیریك که سنده بیر ذره تقصیر یوخدور.

- من بانلایرم تازادان همان جناب سرهنگه دیدیکمی اولدن آخره کیمی نقل ایلدیم و آخرده خواهش ایلدیم که، بو ایشده حقیقی تحقیقات اولونسون حتا من اشتباهاً یورادا گیریلر.

افسرلردن بیرسی منیم تحصیلاتیمین نقدر اولدیغینی و تخلیه ده مادی وضعیتیمین نئجه کیچدیکینی سوروشدی.

منیم تحصیلاتیم ٦ کلاسدان آرتیق اولماییبدر، مادی وضعیتیمده کوچه‌مین مدتنده بیر داغا یالتو و بیر دست کت و شلواری صاحب اورادا خرج ایلدیکمی دیدیم.

جناب سرگرد منیمن خبر آلدی، بس سن دیرسن که قهوه‌خانه‌ده بیر آیری سوز دانیشمامیسن.

- خیر جناب سرگرد. بانیزا آند اولسون.

- اگر بیر نفر گئیب دیسه که، بیر سوز دانیشیبسان نئجه اولسون؟

- هیچ یوخدور، هرنه مجازات قانون یول ویرسه منیم بارمده مضایقه ایتمه‌یین.

گویا جناب سروان سوز چیندانینی دلیردی، بیردن دیدی:

- سن او قهوه‌خانه‌ده تلك ممن، زادمان سوز دیمه‌میسن؟

- خیر جناب سروان خنا خبر ...

- دیرلر سن اورادا «پنج تیر برنو» «سه تیر روسی» و تفك لریندن بحث ایتمیسن، دوزونی دیگیلن، بیزیم سنیلن ایشیمیز یوخدور سنی آزاد ایلیه‌جه‌ییك.

- جناب سروان، اولا من ایندیه قدر تفك گورمه‌میشم که بیلوم پنج تیر، سه‌تیر، نه‌دن‌ه در، اون‌اون بش گون که سربازخانه‌ده خدمت ایلیشم، چون او وقت تازا گلیبمیشیك بیزه تفك ویرمه‌میشدیلر. اوندان سونرا اما که ننه طیاره بیزیمه هوس اولموشیق گئرپش کسانلاندان سولا لازیملاندان، بالیجیق ایلالازملاندان یانیتا یئزه بیر شئی او گورمه‌دیلر. ثانیاً بئله سوزدانیشام، حاله من اینجه‌ده سیز بویوردیغیز تفنگلری تئیمرام، نئجه اولا بیلر اونلاردان صحبت ایتدیم؟

افسرلر بیر، بیرلرینه اوزلاریله باخیشدیلار سوزرا، جناب سرهنك دیدی: یاخشی، ایندی که بو سرباز تؤزی دوزونی دییر گرك گئنتاپه یوزا دلمدیرمك.

افسرلرین بیری ده‌یوانچیا منیم قولاقیما دیدی، دوزون دی، باشین پیس یئره چکر.

جناب سرهنك شراتوه: آند اولسون من دلما یوندان آرتیق بیرشئی بیلمیرم که دیم.

جناب سرهنك زنگی ووردو، صاحب منصب گئشیکچی چاغیر گلسین دیه، نه دیر:

- حیوان ... بی پدر و مادر ... من سنمدن آدام کیمی رفتار ایلیرم، سنده منیم اخلاقیمدان سوء استفاده ایدیرسن؟

بو موقعده صاحب‌منصب کئشیك قهرمان وارد اولور و خبردار حالیتده قاپی‌نین چیکیننده دوردور.

جناب سرهنك اوزینی اوزا طرف دوتوب: آپار بو کیشینی، الرینه دست بند وور، او قدر فشار ویر که تا دوزون دیسن.

من او صاحب منصب ایله برابر اوطاقدان ایشیگه چیخیرام.

او، منی همان اولکی یئرینه گئیریب زندانی ایدیر.

نه یاتوزی آغیریمیم آنی گون اورادا اولانلارین صیتی منیم باشیمه گئیریرلر. حتی ایکسی آی اورادان چیخدیقدان سونرادا منیم بدنیم آغیردی.

اخطـار

نمره ۵۸۰۰ ۲۵-۳-۱۴

آذربایجان ملی حکومتینین قرارینه گوره اطلاع آلینیب ایکی مین تون حدودینده تبریز دولتی انبارینده موجود اولان اوللدان غله اداره‌سینین توسطیله یوخلاسول و زیان گورمیش اکینچیلره محصول باشینا قدر مساعده عنوانیله ویریلسین. بو وسیله ایله عموم یوخسول اکینچیلرین اطلاعینه یتیریر که کند انجمنلرین و کندکدخداسینین امضاسی ایله ایده بیلرلر تبریزده فلاحت وزارتینه و تمام بخشلرده تابع فلاحت نمایندهلرینه مراجعه ایدیب و معتبر ضامن مقابلینده بوغدا اولی تحویل آلسینلار.

۱۰۰۱ ق.ر ۱۰۸ آذربایجان فلاحت وزیری. دکتر مهتاش

دقت ـ دقت

آذربایجان و فارس دیللرینده دانیشماق ایسته‌ینلر سوادلاری و کلاسدان آز اولماماق شرطیله هر گون ساعت ۸ دن ۱۰ نا قدر آذربایجان رادیو کمیته‌سی نه (محسنی پاسازی سابق فنه اداره‌سی برینده) مراجعه ایتسینلر سس و لهجه‌سی یاخشی اولانلار کانی مقدمه استخدام اولوناجاقلار.

ش ۹۹

آذربایجان رادیو کمیته‌سی

تقدیر

آقای مرتضی رحمزاده خوئی ۳۰۰۰ ریال مرکزی کمیته‌نین تبلیغات شعبه‌سینین کتابخانه‌سینه اهدا ایتمیشلر و بو وسیله ایله تقدیر اولونور.

مرکزی تبلیغات شعبه‌سی

فتنه کار دسیسه‌لرین قاباغی آلینمالی

اول صفحه‌دن بقیه

بیز ایستیریک که ایراندا حقیقی دموکراسی اصولی احیا و تقویت ایدیلسین. بیز ایستیریک که ایران خلقلری آزاد و سعادتمند یاشاسینلار. بیز ایستیریک که ایران ملتینین استقلال و حاکمیت حقی محفوظ قالسین اولا گوره ایراندا بو واحد و محکم جبهه‌نین یارانماسینه چوخ اهمیت ویریریک. بیزجه اگر بو جبهه یارانسا ایران خلقلری ارفی و سعادته نائل اولارلار و محبتلی بیر عائله کیمی یاشایا بیلرلر ولی بنا اولورسا ایراندا زمینه‌لی آوز شوم هدفلرینی حیاته گیچیرمگه مساعد گورون مرتجعلر بو جبهه‌نین تشکیلیندن مانع اولوب مجلسده قاطع اکثریت الده ایدیب و آذربایجان مسئله‌سینین سلاح گوجیله حل اولونماسینه رغبت گوسترسلر ایران خلقی ایچون بویوک بدبختلیک پیش‌باشی اولا بیلر.

بو صورتده آذربایجان خلقی ایندیه کیمی مکرر دنیایه اعلام ایتدیگی و فرقه‌میزین آخرنجی تاریخلی و مهم یغینجاغینین تاکید ایتدیگی شعاری حیاته گیچیرمگه اقدام ایده‌جکدیر.

آذربایجاندا آزادلیقی آرادان آپارماق اولماز. بو آزادلیق نتیجه‌سینده الده ایدیلمیش ملی نائلیتلری گوج ایله پوزماق اولماز. آرتیق اونلاری و مختلف ماموورلارا آذربایجاندا یاشاماق و فعالیت امکانی ویریلمز.

فرقه‌میزین پایه‌سی خلقیمیزین ملی آرزولاری اوستونده قورولوب خلق ایچریسنده فرقه‌یه نسبت علاقه و اعتماد گوندن گونه آرتماقدادیر.

اونا گوره خلقیمیز فرقه‌نین دعوتینه، وطن و آزادلیق مدافعه‌سی ایچون همیشه سس ویرمگه حاضر و واحد بیر ال کیمی ارتجاعی قوه‌لرین هر بلینده مقاومت ایتمگه آماده‌دیر.

فریدون ابراهیمی

بیتگیلر عالمی. یانباتی جغرافیا

ساهر

خارجی منبعلردن آلینمیشدیر

-۴-

بعضاً بو بوش چوللرده، بیر چشمه‌نین اطرافیندا، گوزل و یاشیل بیر واحه‌یه تصادف ایدیلیر. بو یاشیل چمن لرده، اوجا خورما آغاجلاری سایه سریده، پورتقال، لیمو، انجیر و زیتون کیمی آغاجلار دا بیتیر. آغاجلارین آلتیندا، حبوبات و سبزی (گوی) ده اکیلیر. چوللرین نخلستان نباتاتیندان، ۱۰-۱۶ متر اوجالیقدا، النسی یارپاق لاری ایله متمایز اولان خورما آغاجلاریدیر.

خورما صحرالی و سوسوز، چوق سئویر؛ ... گوره خورما آغاجلاری اکثر سولارین اطرافیندا بیتیللر.

[illegible]

لندنع کیمی سولاری سورلان باتیل لری سی (حرته، آغاجلاری). آمریکادا دیکنلی چوللار و استرالیا چوللرنده لحمی نباتات بیتیر. بنه ده دیلی نین همانده آتا. کانا چوللرنده مکزیکانین همانده کی (اولو دادو) و (فرلان زن) چوللرنده عجیب شکللرده اولان لحمی باتاته تصادف اولونور.

بیر پارا یرلرده اوجا سوتنگو کیمی آغاجلاری بیز (یوقا) لاردیر. یا ۱۰-۱۵ متر ارتفاعده اولاریر بویولرنده ... (عجرمبار) یا (سیبرزه آن) لحمی نباتات ... و عجیب نباتات نمونه‌لریدیر.

[روشدو] افریقالرینه‌ده الکنلرینده سیر (آغاو) صبار (آوپونیا) کیمی لحمی نباتاتده گوزل ایلی (اشک اوتلاری) دا گورونور.

فورتارمادی

دنیا خبرلری

اول صفحه‌دن بقیه

انگلیسلرین امنیت شوراسینا یادداشتی

[illegible]

جناب آقای قوام السلطنه‌نین اظهاراتی

لندن ـ انگلیسلرین مطبوعات اتحادیه‌سیندن مخبری تورانلی خبر ویریرکه، خردادین ۱۳ ـ ده جناب آقای قوام السلطنه اظهار ایتمیشدیر که، تیزلیکده مملکتده انتخابات باشلاناجاق و آذربایجاندا راجع جریانده اولان مذاکراتدان گوزل بیر نتیجه آلناجاق.

کانادا گمی چیلرینین اعتصابی

[illegible] کانادا گمی چیلرندن ۵۰ مین نفری اعتصاب ایتمیشدیر.

آمریکانین امنیت شوراسینداکی نماینده‌سینین استعفاسی

آمریکانین امنیت شوراسینداکی نماینده‌سی استعفا ویردی و خارجی ایشلر وزیری مستر برنس اونو ... ساعت مباحثه ایتدیکدن سونرا، اونی تصمیمندن منصرف ایتمگه موفق اولابیلمه‌دی.

داخله خبرلری

اول صفحه‌دن بقیه

آلیش ویریشینی یاتیه الله، مقاتلرین نظرینده ساخلامین ... صاحبی‌ده، اسماعیل کرمانشاهلیده مسئله تعقیب اولونماقدادیر. بو تریاکلاری کشف ایدن ۶ نجی قوشونلرین ۴۵۱ نمرلی نظمیه ماموری حسن کارگری حضرتدر نظمیه ریاستی طرفیندن تقدیر اولونور.

شبسترده

شبستردن گلن تلغرافه گوره، شبستره استراحت ایچون سافرت ایدن ملی مجلسین رئیسی آقای شبستری و آذربایجان عموم تبت رئیسی آقای اعتمادین حضورلاریلا شبستر اهلینین مهم احتیاجی اولان تبت اداره‌سی افتتاح اولوندی.

یونانده

(سفر خاطره‌لری)

یازان: ... تاک

ترجمه ایدن: ع. محمدکاری

تان تو ومیجاسیندن

[illegible]

فورتارمادی